

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

8 JUNI 1983

WETSONTWERP

houdende de begroting van het Ministerie van het
Brussels Gewest voor het begrotingsjaar 1983

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEFOSSET

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31

Gewestelijke administratie en instellingen

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

Art. 01.01. — *Kredieten bestemd voor de betaling van het personeel van de gewezen Brusselse Gewestraad (blz. 17)*⁽¹⁾.

Het krediet van « 1 700 000 frank » brengen op « 5 300 000 frank ».

(Vermeerdering met 3 600 000 frank.)

VERANTWOORDING

Het krediet van 5,3 miljoen frank stemt overeen met de dotatie van 1982 (4,9 miljoen), vermeerderd met de jaarlijkse indexering. Aangezien op 25 mei 1983 een eerste informele vergadering van de Raad heeft plaatsgehad en andere vergaderingen in de loop van het jaar mogen worden verwacht, moet uiteraard voldoende geld beschikbaar zijn voor de werking en het in stand houden van een administratieve dienst, waaraan overigens volgens de wet geen afbreuk mag worden gedaan.

Zie:

4-XXV (1982-1983):

— Nr 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

⁽¹⁾ Zie de tabel bij *Stuk* nr 5/XXV-1 (1982-1983) van de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

8 JUIN 1983

PROJET DE LOI

contenant le budget du Ministère de la Région
bruxelloise pour l'année budgétaire 1983

AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. DEFOSSET

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 31

Administration et Institutions régionales

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

Art. 01.01. — *Crédits destinés au paiement du personnel de l'ancien Conseil régional bruxellois (p. 17)*⁽¹⁾.

Porter le crédit de « 1 700 000 francs » à « 5 300 000 francs ».

(Augmentation de 3 600 000 francs.)

JUSTIFICATION

Le crédit de 5,3 millions de francs représente la dotation de 1982 (4,9 millions) augmentée de l'indexation annuelle. Puisqu'une première réunion informelle du Conseil a eu lieu le mercredi 25 mai 1983 et que d'autres réunions sont prévues en cours d'année, il faut évidemment prévoir un budget de fonctionnement et le maintien d'une cellule administrative, à laquelle il ne peut d'ailleurs être porté légalement atteinte.

Voir:

4-XXV (1982-1983):

— N° 1: Projet transmis par le Sénat.

⁽¹⁾ Voir le tableau annexé au *Doc.* 5/XXV-1 (1982-1983) du Sénat.

Art. 01.09. — *Dotatie aan de gewezen Brusselse Gewestraad* (blz. 17)⁽¹⁾.

Een krediet van « 100 000 frank » uittrekken.
(Vermeerdering met 100 000 frank.)

VERANTWOORDING

Het voorgestelde krediet is hetzelfde als in de begroting van vorig jaar en dient om de organisatie van vergaderingen te betalen.

Sectie 33

Ruimtelijke ordening

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

Art. 12.32. — *Studiekosten betreffende de ordening van de streek, enz.* (blz. 19)⁽¹⁾.

De vastleggingskredieten van « 34 100 000 frank » verminderen tot « 30 400 000 frank ».

(Vermindering met 3 700 000 frank.)

VERANTWOORDING

Dit moet als budgettaire compensatie gelden. Overigens zijn in een zo schaars bedeelde begroting de kredieten voor studiekosten overdreven.

Art. 01.09. — *Dotation à l'ancien Conseil régional bruxellois* (p. 17)⁽¹⁾.

Inscrire un crédit de « 100 000 francs ».
(Augmentation de 100 000 francs.)

JUSTIFICATION

Le crédit proposé est identique à la dotation de l'an passé pour faire face à l'organisation de réunions

Section 33

Aménagement du territoire

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION

Art. 12.32. — *Frais d'études relatifs à l'aménagement de territoire régional, etc.* (p. 19)⁽¹⁾.

Ramener les crédits d'engagement de « 34 100 000 francs » à « 30 400 000 francs ».

(Diminution de 3 700 000 francs.)

JUSTIFICATION

La compensation budgétaire est ainsi trouvée. Par ailleurs, dans un budget aussi exigü, les frais d'études prévus sont excessifs.

L. DEFOSSET.

⁽¹⁾ Zie de tabel bij *Stuk* nr 5/XXV-1 (1982-1983) van de Senaat.

⁽¹⁾ Voir le tableau annexé au *Doc.* 5/XXV-1 (1982-1983) du Sénat.